[Text]

Mr. Pichette: So you are going to move in that direction.

Mr. Jelinek: Yes. In a parallel area we are constantly looking at improving even the technological aspects of what is available to us and others. But here is a specific example of where we moved last year on a pilot project, and we are expanding that. I have already mentioned twice that we have a new pilot project in Winnipeg next year—the electronic filing—which I think falls into your category of concern. Hopefully that will work out.

Why do we have a pilot project? When you come up with something new, there are always going to be some glitches, and instead of having glitches across the country we can correct those in the Winnipeg pilot project and then expand it in a controlled manner in other centres and communities across Canada. So it is definitely the direction of the future, and I believe we are ahead of the game.

The Chairman: Thank you very much. I want to adjourn the meeting now and restart in maybe three seconds when our guests leave, because we only have a camera meeting to discuss future business of the committee, bearing in mind what is likely to happen in the House today. The meeting is adjourned.

[Traduction]

M. Pichette: Vous allez donc aller dans cette direction.

M. Jelinek: Oui, en effet. D'une façon plus générale, nous sommes toujours à l'affût de nouvelles technologies qui pourraient nous servir. Je tiens de vous donner un exemple précis d'initiatives que nous prenons. J'en discutais, il s'agissait d'un projet pilote et cette année nous allons plus loin. J'ai déjà dit deux fois que nous avions un nouveau projet pilote à Winnipeg pour l'an prochain—les déclarations informatisées—qui, correspond, il me semble à vos préoccupations que vous avez en tête. Les résultats seront bons, je l'espère.

Pourquoi faire des projets pilotes? Pour la mise en oeuvre de nouvelles idées, et il faut toujours prévoir une période d'essai ou de rodage. Les ratés sont inévitables. Or, au lieu d'avoir des ratés à l'échelle du pays, on tente plutôt de limiter les pots cassés à une région pilote, celle de Winnipeg dans le cas qui nous intéresse, pourque le système soit déjà bien rodé lorsqu'il sera appliqué dans d'autres centres et d'autres localités du Canada. Nos initiatives ouvrent donc la voie pour l'avenir et il me semble que nous avons une longueur d'avance.

Le président: Je vous remercie beaucoup. Je voudrais lever la séance maintenant et recommencer dans à peu près trois secondes lorsque nos invités nous auront quittés, puisqu'il nous faut une réunion à huis clos pour discuter des activités futures du Comité, en tenant compte de ce qui va vraisemblablement se passer à la Chambre aujourd'hui. La séance est levée.